



## **PATTO DI COLLABORAZIONE**

ai sensi del Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazioni per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani,  
approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 93 del 22/12/2021

### **“GIARDINO LIA VARESIO”**

**TRA**

**IL COMUNE DI SETTIMO TORINESE**

**E**

**ASSOCIAZIONE CASA DEI POPOLI ONLUS**

rappresentata dalla Presidente  
Maria Cinzia Messineo

#### **Premesso:**

- che l'art. 118 comma 4 della Costituzione, nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;
- che la Regione Piemonte, con la Legge regionale n. 7 del 7/02/2006 "Disciplina delle associazioni di promozione sociale", riconosce il valore delle associazioni di promozione sociale come espressioni dei principi di partecipazione, solidarietà e pluralismo e ne promuove lo sviluppo, in attuazione della legge 7 dicembre 2000, n. 383 (Disciplina delle associazioni di promozione sociale).

#### **Visto che:**

- lo Statuto del Comune di Settimo Torinese, all'art.77 comma 1, prevede il sostegno a forme di volontariato che coinvolgono la popolazione in attività volte al miglioramento della qualità della vita personale, civile e sociale, nonché per la tutela dell'ambiente;
- il Comune di Settimo Torinese ha approvato, con delibera del Consiglio Comunale n. 93 del 22/12/2021, il "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazioni per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani", che disciplina le forme di collaborazione dei cittadini con l'amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani e l'accesso a specifiche forme di sostegno;
- il "Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazioni per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani" dà attuazione al principio di

sussidiarietà, previsto dall'art.118 della Costituzione, quale legittimazione ai cittadini per intraprendere autonome iniziative per il perseguimento di finalità di interesse generale;

- l'Amministrazione ha individuato nel Servizio Politiche Inclusive la struttura che cura i rapporti con i cittadini e con gli uffici comunali di competenza per pervenire alla stesura dei Patti di Collaborazione come frutto di un lavoro di dialogo e confronto, il cui contenuto va adeguato al grado di complessità degli interventi e alla durata concordati in coprogettazione, regolando, in base alle specifiche necessità, i termini della stessa;
- il Patto di collaborazione è lo strumento con cui Comune e cittadini attivi o loro formazioni sociali concordano tutto ciò che è necessario ai fini della realizzazione degli interventi di cura e rigenerazione dei beni comuni;
- il Patto di collaborazione stabilisce un rapporto di reciproca fiducia e presuppone che la rispettiva volontà di collaborazione sia orientata al perseguimento di finalità di interesse generale;

#### **Considerato che:**

- l'Associazione Casa dei Popoli Onlus ha presentato spontaneamente una proposta di collaborazione rientrante nella tipologia prevista dall'art 7 del *Regolamento sulla collaborazione tra cittadini e amministrazioni per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani*;
- l'Associazione Casa dei Popoli si è costituita nel mese di gennaio 2009, a seguito della realizzazione dell'omonimo progetto, avviato nel febbraio 2006, dal Comune di Settimo. Dal mese di aprile 2009 ha ottenuto il riconoscimento di Onlus nel settore Tutela dei Diritti Civili. Alla Casa dei Popoli aderiscono, al 31 dicembre 2021, 19 associazioni, operanti nell'ambito della cooperazione internazionale e dell'Intercultura. L'Associazione opera in stretta sinergia con il Comune di Settimo, dal quale riceve risorse economiche costituite da contributi su singoli progetti, oltre alla messa a disposizione di spazi e servizi. Si occupa, a seguito di procedura ad evidenza pubblica, anche del progetto Sai, del coordinamento di circa 80 volontari e dell'organizzazione di eventi e iniziative interculturali, proposti secondo una programmazione mensile rivolta alla cittadinanza ed alle scuole, realizzata con la collaborazione dei soggetti aderenti.
- con il coordinamento dell'Ufficio Beni Comuni è stato condotto un percorso di confronto partecipato per la condivisione degli obiettivi e il perfezionamento della proposta di collaborazione;
- l'interesse generale perseguito attraverso la cura del bene comune è individuato nel prendersi cura di un orto botanico adiacente ad un parco pubblico, al fine di renderlo più fruibile per la cittadinanza, implementarlo, mantenerlo e fare attività di educazione ambientale sia con le scuole che con i cittadini tutti.
- il presente Patto di Collaborazione definisce e disciplina le modalità di collaborazione tra il Comune e l'Associazione Casa dei Popoli Onlus. proponente per la realizzazione delle attività e degli interventi concordati in fase di coprogettazione. La fase di coprogettazione potrà essere riaperta anche in corso di realizzazione delle attività, al fine di concordare gli eventuali adeguamenti di cui dovesse emergere l'opportunità.

## **TUTTO CIO' PREMESSO, SI DEFINISCE QUANTO SEGUE:**

### **1. OGGETTO DELL'AZIONE DI CURA E DI GESTIONE CONDIVISA**

Oggetto del patto è la gestione del Giardino Lia Varesio, il cui orto botanico vanta circa 500 piantine ed è piantumato con alcuni alberi da frutto. Il 7 ottobre il giardino è stato intitolato appunto a Lia Varesio.

Destinatari: cittadini, studenti di ogni ordine e grado.

### **2. OBIETTIVI**

Il progetto intende:

- migliorare la gradevolezza e fruibilità del giardino, rendendolo più fruibile per la cittadinanza;
- formare nuove generazioni competenti e responsabili, che contribuiscano ad uno sviluppo sostenibile, così come è previsto dall'Agenda 2030;
- far apprendere conoscenze in campo botanico ed agrario, alimentare e di riciclo;
- promuovere la partecipazione al miglioramento estetico ambientale dell'area verde;
- educare alla cura e al rispetto del verde e della natura;
- educare i ragazzi alla salute e a una corretta alimentazione;
- educare alla complessità ed al pensiero sistemico-ecologico.

### **3. DURATA DELLA COLLABORAZIONE, CAUSE DI SOSPENSIONE O DI CONCLUSIONE ANTICIPATA DELLA STESSA**

Il termine della collaborazione è fissato al 31 dicembre 2023.

Alla scadenza del patto le parti potranno concordare, previa valutazione positiva sui risultati raggiunti, la prosecuzione delle attività. Nel caso in cui la prosecuzione delle attività non preveda l'erogazione di sostegno finanziario o la concessione di immobile, la nuova scadenza e le eventuali modifiche non sostanziali al contenuto del patto dovranno essere formalizzate per iscritto, sotto forma di integrazione al presente patto. Negli altri casi occorre seguire l'iter ordinariamente previsto per la stipula dei patti di collaborazione.

Ciascuna delle parti può risolvere il presente patto in ogni momento mediante comunicazione scritta con preavviso di 30 giorni.

L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di revocare unilateralmente il patto di collaborazione qualora siano intervenuti elementi riscontrati a carico dei cittadini attivi, oppure a carico dei beni affidati tali da giustificare tale provvedimento.

Le attività previste nell'ambito del presente patto di collaborazione verranno svolte sotto la responsabilità del proponente.

Il legale rappresentante si assume l'obbligo di portare a conoscenza dei soggetti coinvolti nella realizzazione delle attività i contenuti del presente patto di collaborazione, di coordinarli e di vigilare, al fine di garantire il rispetto di quanto in esso concordato. In caso di mancata osservanza degli impegni da parte dei sottoscrittori possono essere adottati, anche in via unilaterale da parte del Comune, provvedimenti di interruzione della collaborazione, mancato riconoscimento delle forme di sostegno e il divieto di sottoscrivere futuri patti di collaborazione.

#### 4. MODALITÀ DI AZIONE, RUOLO ED I RECIPROCI IMPEGNI, ANCHE ECONOMICI, DEI SOGGETTI COINVOLTI, REQUISITI E LIMITI DI INTERVENTO

##### L'Associazione Casa dei Popoli con i suoi volontari si impegna a:

- prendersi cura del Giardino Lia Varesio dove si trova l'orto botanico, e di alcune piante da frutto;
- effettuare nell'Orto Botanico interventi di cura, potatura, innaffiamento e sistemazione del giardino con piantamento di nuove erbe officinali, taglio dell'erba del prato e gestione delle piante da frutta;
- mettere a disposizione per l'attività sopra descritta un numero indicativo di circa 10 volontari;
- svolgere un'attività quotidiana di almeno due ore;
- utilizzare propri attrezzi da giardinaggio, taglierba erba, soffiatore, attrezzatura per piccole riparazioni;
- fornire al Comune il calendario delle attività previste aggiornato periodicamente, in linea di massima ogni tre mesi, per consentire le azioni di coordinamento e monitoraggio;
- garantire un'apertura settimanale alla cittadinanza di almeno due ore nel pomeriggio e su richiesta specifica e motivata dal Comune eventualmente alcuni sabato pomeriggio o domenica, oltre alla attività programmata con le scuole;
- provvedere a salvaguardare l'ambiente da qualunque danneggiamento e allo smaltimento dei rifiuti prodotti dalle attività gestite.

##### Il Comune di Settimo Torinese si impegna a:

- concedere l'uso a titolo gratuito del giardino Lia Varesio all'Associazione Casa dei Popoli;
- rendere disponibile a titolo gratuito beni strumentali e materiali di consumo necessari alla realizzazione delle attività previste ovvero riconoscere il rimborso delle spese sostenute e debitamente preventivamente autorizzate;
- effettuare regolare manutenzione straordinaria prevista dai piani di manutenzione di competenza del Settore Territorio dell'Ente.

Il Comune, come esplicitamente concordato con il Proponente in fase di co-progettazione, sostiene la realizzazione delle attività concordate attraverso:

- l'utilizzo dei mezzi di informazione dell'Amministrazione per la promozione e la pubblicizzazione delle attività;
- la possibilità per il proponente, al fine di fornire visibilità alle azioni svolte, di realizzare forme di pubblicità, previa autorizzazione e secondo le modalità concordate con il Comune, quali, ad esempio, l'installazione di targhe informative, menzioni speciali, spazi dedicati negli strumenti informativi del Comune;
- semplificazioni di carattere procedurale in relazione agli adempimenti per l'ottenimento dei permessi strumentali alla realizzazione delle attività previste dal patto o all'organizzazione di piccoli eventi o iniziative di autofinanziamento, funzionali ad aumentare il coinvolgimento della cittadinanza nelle azioni di cura condivisa (es: sarà possibile, previa comunicazione, collocare sul suolo pubblico assegnato banchetti informativi e piccoli gazebo; effettuare intrattenimenti musicali nei limiti consentiti dai regolamenti di settore, etc.. .);
- esenzioni relative al pagamento del canone per l'occupazione di suolo pubblico e/o altri tributi dovuti per quanto previsto nel presente patto, con il solo riferimento alle attività non aventi carattere commerciale secondo quanto previsto dall'articolo 11 del "Regolamento per la cura e la rigenerazione dei beni comuni".

## 5. STRUMENTI VOLTI A GARANTIRE LA FRUIZIONE COLLETTIVA DEI BENI COMUNI URBANI OGGETTO DEL PATTO

La fruizione dell'orto botanico è garantita a tutti i cittadini, le scuole e i soggetti che ne faranno richiesta con le modalità descritte nel presente Patto.

## 6. EVENTUALE DEFINIZIONE, PER LO SPECIFICO PATTO, DI STRUMENTI DI GOVERNO E COORDINAMENTO E PARTECIPAZIONE TRA LE PARTI

La prestazione esercitata dal proponente non configura lavoro o servizio prestato nei confronti del Comune. Le azioni sono svolte a titolo autonomo e gratuito per la cura del bene comune come sopra citato.

Le parti si impegnano a coordinarsi e confrontarsi tramite incontri in presenza o da remoto, da svolgersi con cadenza almeno trimestrale e ogni qualvolta se ne rilevi il concreto bisogno.

Le parti si impegnano, in base ai principi sopra richiamati, ad operare:

- in uno spirito di leale collaborazione per la migliore realizzazione delle attività
- conformando la propria attività ai principi della sussidiarietà, efficienza, economicità, trasparenza e sicurezza
- ispirando le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione.

Le parti si impegnano a scambiarsi tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività anche mediante il coinvolgimento di altri Settori e Servizi interni ed esterni all'Amministrazione Comunale.

## 7. LE MODALITÀ DI MONITORAGGIO E VALUTAZIONE DEL PROCESSO DI ATTUAZIONE DEL PATTO E DEI SUOI RISULTATI

Con frequenza di norma trimestrale il Comune attiva una consultazione con il soggetto proponente, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

La valutazione delle attività realizzate attiene ai seguenti principi generali in materia di:

- a) chiarezza: le informazioni contenute devono avere un livello di chiarezza, comprensibilità e accessibilità adeguato ai diversi soggetti a cui la valutazione è destinata;
- b) comparabilità: la tipologia di informazioni contenute e le modalità della loro rappresentazione devono essere tali da consentire un agevole confronto sia temporale sia di comparazione con altre realtà con caratteristiche simili e di settore;
- c) periodicità: le rendicontazioni devono essere redatte con cadenza annuale e comunque alla conclusione del patto di collaborazione, parallelamente alla rendicontazione contabile in senso stretto, ferma restando la possibilità di prevedere, nel patto di collaborazione, valutazioni intermedie;
- d) verificabilità: i processi di raccolta e di elaborazione dei dati devono essere documentati in modo tale da poter essere oggetto di esame, verifica e revisione. Gli elementi relativi alle singole aree di valutazione devono essere descritti in modo da fornire le informazioni quantitative e qualitative utili alla formulazione di un giudizio sull'operato svolto.

Secondo una metodologia condivisa, il monitoraggio in itinere e la valutazione saranno effettuati mediante parametri misurabili, e dovranno contenere informazioni relative a:

- a) obiettivi, indirizzi e priorità di intervento;
- b) azioni e servizi resi;
- c) risultati raggiunti;
- d) risorse disponibili ed utilizzate.

#### 8. MISURE DI PUBBLICITÀ DEL PATTO E MODALITÀ DI DOCUMENTAZIONE DELLE AZIONI REALIZZATE, DEL MONITORAGGIO E DELLA VALUTAZIONE, DELLA RENDICONTAZIONE DELLE RISORSE UTILIZZATE E DELLA MISURAZIONE DEI RISULTATI PRODOTTI DAL PATTO

Il Comune, al fine di favorire il progressivo radicamento dell'amministrazione condivisa, utilizza tutti i canali di comunicazione a sua disposizione, fra i quali il Sito Istituzionale e i Social Media, per informare sulle opportunità di partecipazione alla cura, alla rigenerazione ed alla gestione condivisa dei beni comuni urbani, prevedendo anche la realizzazione di un'area dedicata sul sito del Comune. L'attività di comunicazione mira in particolare a:

- a) consentire ai cittadini di acquisire maggiori informazioni sull'amministrazione condivisa, anche arricchendole grazie alle diverse esperienze realizzate;
- b) favorire il consolidamento di reti di relazioni fra gruppi di cittadini, per promuovere lo scambio di esperienze e di strumenti;
- c) mappare i soggetti e le esperienze di cura, gestione condivisa e rigenerazione dei beni comuni, facilitando ai cittadini interessati l'individuazione delle situazioni per cui attivarsi.

Il Comune si adopera per consentire un'efficace diffusione dei risultati, del processo, del percorso sviluppato, delle risorse impiegate, dei materiali e della documentazione prodotta, comunicando e aggiornando la cittadinanza attraverso strumenti quali la pubblicazione sul sito internet, l'organizzazione di conferenze stampa, convegni, eventi dedicati e ogni altra forma di comunicazione e diffusione.

#### 9. EVENTUALE AFFIANCAMENTO DEL PERSONALE COMUNALE NEI CONFRONTI DEI CITTADINI ATTIVI

Il Comune affianca i soggetti attuatori con lo Sportello Beni Comuni, aperto con multicanalità, i cui elementi sono pubblicati sulla pagina del sito istituzionale dell'ente.

#### 10. CONSEGUENZE DI EVENTUALI DANNI OCCORSI A PERSONE O COSE IN OCCASIONE O A CAUSA DEGLI INTERVENTI DI CURA, GESTIONE CONDIVISA E RIGENERAZIONE

Il proponente opererà sotto la sua personale responsabilità, tenendo indenne l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità per danni derivanti da infortuni o per danni a terzi o alle cose occorsi in occasione dello svolgimento delle attività sopra elencate.

Il Comune supporta il soggetto proponente nella attività di formazione dei cittadini attivi sui rischi potenzialmente connessi con le attività di realizzazione dei patti di collaborazione e sulle misure di prevenzione e di emergenza.

Il Soggetto proponente si impegna sin da ora ad osservare la normativa di cui al d. lgs 81/2008, nonché ad utilizzare correttamente i dispositivi di protezione individuale adeguati alle

attività svolte nell'ambito dei patti, ad agire con prudenza e diligenza ed a mettere in atto tutte le misure necessarie a ridurre i rischi per la salute e la sicurezza.

Il soggetto proponente individua un coordinatore, comunicandone il nominativo al Comune di Settimo Tse, cui spetta la responsabilità di verificare il rispetto di tali misure.

## 11. NECESSITÀ E CARATTERISTICHE DELLE EVENTUALI COPERTURE ASSICURATIVE

Il proponente avrà cura di coprire le attività previste nel patto svolte dai volontari attraverso le proprie polizze assicurative associative.

In alternativa, potrà chiedere l'attivazione della copertura assicurativa nell'ambito della vigente *Polizza assicurativa per danni recati a terzi* e nella *vigente Polizza infortuni* del Comune di Settimo Tse. A tal fine, al termine dell'anno solare, dovrà comunicare al Comune di Settimo T.se il numero dei volontari impiegati durante l'anno e il numero delle giornate di svolgimento delle attività previste dal patto.

## 12. MODALITÀ PER L'ADEGUAMENTO E LE MODIFICHE DEGLI INTERVENTI CONCORDATI

Qualunque modifica o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti. È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente patto di collaborazione.

## 13. INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), il Comune di Settimo Torinese intende informarLa che nell'ambito del procedimento relativo al "Patto di collaborazione per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani" i Suoi dati saranno trattati secondo quanto disposto dal Regolamento dell'Unione Europea in materia di protezione dei dati personali.

### **Titolare del trattamento**

Il Titolare del trattamento dei suoi dati personali è il COMUNE DI SETTIMO TORINESE con sede in piazza della Libertà n. 4 - Telefono 011.80.28.211

PEC [settimo@cert.comune.settimo-torinese.to.it](mailto:settimo@cert.comune.settimo-torinese.to.it) oppure [privacy@comune.settimo-torinese.to.it](mailto:privacy@comune.settimo-torinese.to.it)

### **Responsabile della protezione dei dati personali (DPO)**

Il Titolare ha designato quale Responsabile della Protezione dei Dati (art. 37 GDPR) la società SISTEMA SUSIO SRL, contattabile ai seguenti recapiti:  
info@pec.sistemasusio.it oppure info@sistemasusio.it

### **Finalità e base giuridica del trattamento**

Il trattamento dei Suoi dati personali (dati anagrafici e di contatto) viene effettuato dal Comune di Settimo Torinese per l'adesione e la partecipazione al Patto di collaborazione.

Il trattamento dei dati è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico (art.6, par. 1, lett. e) del GDPR).

### **Trattamento effettuato sui dati**

I dati personali a Lei riferiti verranno raccolti e trattati (registrati, usati, organizzati, estratti, comunicati, consultati, conservati e cancellati) nel rispetto dei principi di correttezza, liceità e tutela della riservatezza, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche.

Il conferimento dei dati è obbligatorio in relazione alle finalità sopra descritte e la loro mancata indicazione non consente di effettuare l'avvio del procedimento.

I dati saranno trattati esclusivamente dal personale e da collaboratori dell'Ente e imprese ed Enti del terzo settore espressamente nominati come Responsabili del trattamento; se necessario saranno comunicati ad altri soggetti coinvolti nell'attività istruttoria e nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea.

I dati identificativi del soggetto proponente il Patto (nome e cognome) saranno pubblicati sul sito istituzionale del Comune per adempiere a quanto indicato agli artt. 17 e 24 del "Regolamento sulla collaborazione tra i cittadini e l'Amministrazione per la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani" (delibera del Consiglio Comunale n. 93/2021)

### **Conservazione dei dati personali**

I suoi dati personali saranno conservati per il tempo necessario a perseguire le finalità per cui sono stati raccolti, in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

### **Diritti**

Lei ha il diritto di accedere ai dati personali che la riguardano e di chiederne, nel rispetto delle disposizioni e dei termini inerenti alla procedura, l'aggiornamento, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione, il blocco di eventuali dati non pertinenti o raccolti in modo non conforme alle norme, nonché proporre opposizione al trattamento per motivi legittimi (artt. 15-22 GDPR). L'apposita istanza, reperibile sul sito istituzionale area servizi online/affari generali, dovrà essere inviata a [privacy@comune.settimo-torinese.to.it](mailto:privacy@comune.settimo-torinese.to.it)

Lei ha anche la facoltà di agire mediante reclamo innanzi al Garante per la Protezione dei Dati Personali [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it)

Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo, le parti si rimettono alle disposizioni del Regolamento Comunale.

Letto, confermato e sottoscritto.

Data: 29/12/2022

Per il Comune di Settimo Torinese

Il Dirigente Stefano Maggio

Per il proponente

La Presidente Maria Cinzia Messineo